

V obratu Kuhalni aparati so junija plan dosegli 97-odstotno

## V prvem polletju plan dosegli s 50 %

**Kljub hudi vročini in izpadu proizvodnje zaradi stavke so v vseh proizvodnih obratih Gorenja Gospodinjski aparati v juniju dosegli zadovoljive proizvodne dosežke, pa tudi prvo polletje leta 1993 je bilo uspešno: letni plan je dosegel 50 odstotki!**

V programu Kuhalni aparati so junija izdelali 48.989 izdelkov, kar je 97 odstotkov načrtovane proizvodnje za ta mesec. Skupaj 17.962 izdelanimi aparati za mesec junija so v programu Pralno-pomivalni aparati dosegli 95 odstotkov načrtovane proizvodnje.

V programu Hladilno-zamrzovalni aparati so v obratu Zamrzovalne omare izdelali 21.573 izdelkov in plan dosegli s 109 % v Zamrzovalnih skrinjah 10.052 ali 94 % plana, v Hladilnikih 20.161 aparatov ali 95 % plana. Skupaj je bilo meseca junija izdelanih 118.737 velikih gospodinjskih aparatov, kar je 98 % načrtovane proiz-

vodnje za zadnji mesec prvega polletja 1993. Večina proizvodnje je bila tudi v juniju namenjena za prodajo na tuje trge - kar 108.463 izdelkov. Junija se je povečala proizvodnja za slovenske kupce (10.274 aparatov).

V prvih šestih mesecih leta 1993 so v Kuhalnih aparatih proizvedli skupaj 256.637 izdelkov, kar je za dva odstotka več kot v enakem obdobju lani. Za 5 odstotkov so povečali proizvodnjo v programu Pralno-pomivalni aparati - izdelali so 112.380 izdelkov. V programu Hladilno-zamrzovalni aparati so skupaj izdelali 333.051 izdelkov, kar je za 20 % več kot v prvem polletju 1992. Skupna proizvodnja v prvem polletju je za 10 odstotkov večja kot lani v enakem obdobju. S skupno 742.868 izdelanimi aparati je bil letni plan dosežen s 50 odstotki. Za izvoz je bilo izdelanih letos že 678.608 aparatov, kar je povečanje za 8 odstotkov.

## Stavko izvedli dostojno, kulturno in organizirano

**Delavci Gorenja smo stavko, ki jo je napovedal republiški odbor sindikata kovinske in elektroindustrije Slovenije 30. junija 1993, izvedli organizirano, dostojno in na visokem kulturnem nivoju, mirno brez ekscesov in v polnem številu.**

Delavci smo s svojo udeležbo pokazali veliko stopnjo solidarnosti in enotnosti in zahtevamo, da se problemi v naši dejavnosti, ki so izraženi s stavkovnimi zahtevami začnejo takoj razreševati in da se v celoti uresničijo. Pokazali smo, da nismo za kampanjsko in stihijno razreševanje problemov, ampak za strakovno in sistemsko, vendar tudi na kratek rok.

Stavkovni odbor Gorenja je na dan stavke posredoval predsedniku slovenske vlade dr. Janezu Drnovšku pismo, s katerim ga opozarjamo, da kritične razmere v naši dejavnosti čutimo tudi pri nas in že presegajo prag vzdržljivosti. Delavci Gorenja smo se vso obdobje odrekli kvaliteti življenja v korist razvoju podjetja, družbe in države, vendar sedaj ni pričakovati rezultatov. Strinjamo se z dolgoročnimi usmeritvami, vendar zahtevamo tudi kratkoročne ukrepe, s katerim se mora zaščititi naša dejavnost.

Posebej terjamo zaščito in stimuliranje izvozno usmerjenih podjetij in pocenitev države. Mi bomo vložili maksimalne napore in vse, kar je v naši moči, da preprečimo nadaljnjo propadanje naše dejavnosti in da s skupnimi napori ustvarimo pogoje za razvoj in za človeka vredno življenje.

Stavkovni odbor SKEI Slovenije bo o rezultatih pogajanj z vlado, delavce tekoče obveščal. Stavkovni odbor poslovnega sistema Gorenje se vsem udeležencem, ki so bili povabljeni, da se stavki pridružijo, zahvaljuje za njihovo sodelovanje in razumevanje.

Predsednik  
Stavkovnega odbora Gorenje  
Emil Krušič

## Sprememba terminskega koledarja za mesec avgust

**Zaradi trenutne recesije na trgu in večjih investicijskih posegov v posameznih programih, Jepslovodni odbor Gorenja Gospodinjski aparati sprejel odločitev o spremembi terminskega koledarja. Pet delovnih dni, ki bi jih morali opraviti od 9. do 13. avgusta, se na podlagi te odločitve prerazporedi na delovne sobote v času od septembra do decembra letošnjega leta.**

Po kolektivnem dopustu bomo torej ponovno pričeli z delom 16. avgusta. Za prerazporejene delovne dneve se bo v mesecu avgustu obračunala 80 % akontacija, dokončen obračun osebnega dohodka pa bo opravljen, ko bomo posamezni delovni dan tudi dejansko opravili. Podrobnejša informacija bo objavljena na oglasnih deskah.

## Julija 80.282 aparatov

V delovnem načrtu za mesec julij 1993 je predvideno, da bi v Gorenju Gospodinjski aparati izdelali skupaj 80.282 velikih gospodinjskih aparatov.

V programu Kuhalni aparati je za 12 delovnih dni predvidena proizvodnja 27.649 izdelkov, od tega 1.340 za slovenski trg.

V vseh ostalih obratih je predvideno delo v juliju za 15 dni, izdelali pa bi naj 12.410 pralno-pomivalnih aparatov (za Slovenijo 1.200), ter 40.223 hladilno-zamrzovalnih aparatov (tisoč za slovenski trg).



## Razvoj - naša skupna naloga

*Svet se nenehno spreminja, če se s tem spremembam ne prilagajaš, zaostaneš in le s težavo loviš naslednje razvojne korake. Za razvoj je potrebno znanje, tega pa brez ljudi ni. V skupnih razvojnih dejavnostih jih dela preko 90, tretjina z visoko oziroma višjo izobrazbo. Vodi jih dipl. ing. Peter Krepel, s katerim smo se tokrat pogovarjali.*

Gorenje Gospodinjski aparati je od sadnih mlinov do superavtomatskih pralnih strojev naredilo v 40 in več letih veliko razvojnih korakov. Kateri je po vašem mnenju za Gorenje najpomembnejši?

Prvi prelomni korak v razvoju Gorenja Gospodinjski aparati je bil narejen nedvomno v letih 1958 - 59, ko je Gorenje od izdelave sadnih mlinov (in drugih različnih izdelkov) ter rudarjenja prešlo na gospodinjske aparate. Do takrat so se, kot že rečeno, ukvarjali z različnimi stvarmi, od vzem dovoljenja za izkoriščanje rudnin pa jih je pravzaprav prisilil v iskanje drugačnih rešitev. Tehnologija za izdelavo štedilnikov na trda goriva, ki so jo dobili iz Tobija v Bistrici pri Mariboru, je predstavljala prve zametke aparatov, s katerimi je Gorenje začelo proizvodnjo za široko potrošnjo. Logičen nadaljnji korak je bil potem razvoj električnih štedilnikov. Naprej je zgodba znana, 1965. leta sestavljanje avtomatskih pralnih strojev, 1969 kompresorski hladilnik, 1971 mali gospodinjski aparati in kuhinje, 1972 zamrzovalne skrinje. Vse to so pomembni koraki, ki pa so bili pravzaprav le logična posledica prve odločitve.

**V skupne razvojne dejavnosti Gorenja Gospodinjski aparati sodi mnogo področij, od industrijskega oblikovanja do ekologije. Kako se vse te dejavnosti povezujejo med seboj in z drugimi, da bi zagotovile razvoj podjetja.**

V Skupne razvojne dejavnosti sodijo poleg industrijskega oblikovanja, prototipna in modelna delavnica, industrijski inženiring, razvoj embalaže in spremne dokumentacije, Center za standardizacijo in dokumentacijo, ekologija in analizna kemija ter akustični laboratorij. Njihov primarni cilj ni medsebojno povezovanje, čeprav se v kasnejšem procesu pojavlja tudi to. Osnovno je, da so te skupne razvojne dejavnosti raznolike. Gre za dve ločljivi in vidni karakteristiki. Eno so storitve, ki jih opravljajo glede na tekoči proces v samih programih. Konkretno, **industrijski dizajn** sodeluje s konstrukcijo in trženjem že na samem začetku nastajanja izdelka, da bi ob prilagoditvi aparata tržnim zahtevam, obdržali njegovo celostno podobo.

Prav tako je od razvojnih in operativnih zahtev odvisno delo **protipne in**



Peter Krepel

**modelne delavnice**, ki je v spregi z industrijskim dizajnom zagotavlja, da se tisto, kar je kot nova rešitev nastalo na papirju (v zadnjem času vse bolj na računalniku) lahko prikaže na primer na sejemskih prireditvah. Iz proizvodnih potreb pa se je razvila še dodatna dejavnost te delavnice. Gre za izdelavo orodij za vakuumiranje plastike oz. poliestrnih plošč za notranjost hladilno-zamrzovalnih aparatov in protivrata ter samooblikovanje oz. vlivanje poliuretana, ki ga omogočajo posebne forme (jedra). Pri iskanju novih form za hladilno-zamrzovalne aparate in razvijanju novih prototipnih metod za hitro in eksaktno izdelavo prototipov so se razvile tudi tehnologija vakuumskega vlivanja, uporaba nizko taljivih kovin za izdelavo delovnih orodij, metode elektroobločnega nabrizgavanja itd.

V nastajanje izdelkov in sprememb na njem je zelo vpet tudi **razvoj transportne embalaže** in takoimenovane **spremne dokumentacije**, ki na prvi pogled morda ne sodita skupaj, a imata vendarle mnogo skupnih elementov. Embalažo razvijamo za vse tri programe, kuhalne aparate, pralno-pomivalne aparate in hladilno-zamrzovalne aparate. Potem, ko pri kupcu zunanjo embalažo odstranijo, ostane na aparatu le še spremna dokumentacija, kot so Navodila za uporabo, garancijski list in napisna tablica, ki ga okarakterizira po veljavnih standardih. Pri urejanju spremne dokumentacije s pridom uporabljajo možnosti računalniškega oblikovanja tekstov. Skupaj z delavci programa Kuhalni aparati in Hladilno-zamrzovalni aparati kreirajo tudi identifikacijske nalepke za embalažo, ki se po Eternetu prenašajo neposredno v proizvodnjo, s tem je odpadlo naročanje tovrstnih uslug drugod in pomeni prihranek časa in denarja.

**Industrijski inženiring** se je v študiju dela pojavjal v zametih že pred 20 leti, pri čemer je danes v ospredju vrednostna analiza, katere pomena se morda v preteklosti nismo dovolj zavedali. Gre za poznavanje postopkov, teoretičnih in praktičnih, kako projektirati, konstruirati, pripraviti izdelek, ki bo služil svoji funkciji,

pri tem pa bodo stroški materiala in vložnega dela čimmanjši. Pri razvijanju teh metod se opiramo tudi na rezultate in izkušnje nemškega Odbora za študij dela in organiziranja poslovanja nasploh (REFA). Vrednostna analiza se omejuje torej predvsem na produkt in stroške, ki se jih da precej natančno določiti. Obvladovanje stroškov nasploh pa je v vsakem pogledu primarna naloga dobrega podjetja in prav ta, številčno sicer majhen oddelek, lahko veliko prispeva k informiranju o stroških, spodbujanju in usmerjanju razmišljanja o vzrokih za njihov nastanek in o možnostih njihovega zmanjšanja.

**Center za standardizacijo in dokumentacijo** je po eni strani sistemska služba, po drugi strani pa je neposredno vpet v razvoj produkta in tehnologije, zlasti s svojo dejavnostjo standardizacije, šifracije in konstrukcijsko - tehnološke dokumentacije, ki je za nas zakonitost in mora biti narejena popolnoma zanesljivo. Povsem operativno pa je delo pri razmnoževanju dokumentacije (risba, načrti) in njeno arhiviranje.

Pri drugem, sistemskem delu tega Centra pa gre predvsem za razvoj dokumentacije, vprašanje standardov in njihovega prenosa v naše razmere, povezovanje z našimi in vzdrževanje dolgoletnih stikov s tujimi institucijami, nacionalnimi in tudi evropskimi. Takšno delo terja ljudi, ki imajo znanje o normativih s tega področja in znajo komunicirati s tistimi, ki te normative predpisujejo.

Informacijski dokumentacijski del ali Indok pa poleg literature v strokovni knjižnici nudi možnost vstopov v mnogoštevilne informacijske baze. CLenter za standardizacijo in dokumentacijo nudi usluge tudi drugim, ne glede na njihovo kapitalsko povezavo v Gorenju.

Tudi **ekologija in analizna kemija** izpolnjujeta neposredna naročila. To velja predvsem za preizkušanja vzorcev ter analize za vse vrste umetnih smol in drugih materialov. Ne le za proizvodne programe, temveč tudi za Vzdrževanje. Zanje opravljajo na primer analize olj, ki se uporabljajo pri hidravličnih prenosih in so zelo draga ter ugotavljajo ali so primerna za nadaljnjo uporabo. V tem laboratoriju opravljajo tudi korozijske teste v vseh mogočih pogojih predpisanih z ustreznimi standardi. Medtem ko strokovnjaki na področju ekologije spremljajo predvsem zahteve javnosti, domače in tuje ter predpise naših prodajnih trgov. Te informacije so zelo obsežne in se hitro spreminjajo. Poleg tega pa morajo poročno spremljati tudi mednarodna dogovarjanja (primer uporabe CFC), saj se mnoge z ekologijo povezane odločitve sprejemajo na mednarodni ravni. Seveda pa samo sprotne spremljanje ni dovolj, nekatere stvari moramo tudi predvideti. Vedeti moramo, kaj se bo zgodilo čez

(Nadaljevanje na 3. strani)



(Nadaljevanje z 2. strani)

nekaj let. Poznavanje teh predpisov pa je treba v primerni obliki neposredno prenašati tudi ljudem, ki so vpleteni v proizvodni proces. V sklopu Skupnih razvojnih dejavnosti že dobri dve leti deluje tudi laboratorij za akustične preizkuse, kjer nas zanima predvsem hrupnost naših aparatov. Za ta laboratorij poskušamo poleg malo sodobnejše opreme pridobiti tudi certifikacijo.

Vse te razvojne dejavnosti se povezujejo z ostalimi zelo samostojno in so poleg programov, tesno povezane tudi s trženjem, nabavo, vzdrževanjem, informatiko. Povsod, kjer nastaja in se razvija proizvod, tečejo procesi, so delavci Skupnih razvojnih dejavnosti, ki pa glede na svoj pomen in strokovnost, še nimajo ustreznega mesta v našem sistemu nagrajevanja.

**Cemu naj bi v sedanjem razvojnem trenutku Gorenja Gospodinjski aparati dali poseben poudarek. Ali imamo za**

**razvoj, kakšnega si želimo oz. bi morali imeti, dovolj kadrov in denarja?**

Če je bil začetek proizvodnje štedilnikov za razvoj Gorenja prvi preložen trenutek, so gotovo družbene in z njimi povezane ekonomske spremembe zadnjih treh let, drug takšen trenutek. Gorenje je bilo, zaradi svoje izvozne naravnosti, za razliko od mnogih drugih podjetij, na te spremembe bolje pripravljeno. Gorenje se je s tržnostjo soočalo že prej in to ga je ločevalo in ga še ločuje od ostalih. Malo podjetij se je namreč zavedalo, da je treba v svet in, da domač, takrat jugoslovanski trg, ni in ne bo dovolj.

Naš boj za obstanek pa seveda še ni končan. V teh treh letih se je poleg razpada jugoslovanskega trga na evropskem, za nas daleč najpomembnejšem trgu, pričela recesija. Skupaj z vso konkurenco in čedalje bolj prodirajočimi vzhodnimi proizvajalci smo se znašli na isti ladji. V Gorenju Gospodinjski aparati bomo morali seveda zelo hitro ukrepati. V teh letih je pri nas teklo tudi takolimen-

vano očiščevanje programov in v tem trenutku je obvladovanje vseh vrst stroškov še toliko bolj pomembno. Ne le neposrednih stroškov, temveč vseh, ki obremenjujejo izdelek in povečujejo njegovo ceno. Pri tem so nam lahko v pomoč tudi tuje izkušnje, da bodo ustvarjene možnosti za razvoj, za usmerjanje inovacijske procese predvsem za to plačanih strokovnjakov.

S povečanjem učinkovitosti, hitrosti odzivanja na spremembe, bodo naši izdelki še sodobnejši, dopadljivejši, raznoliki in verjetno tudi še bolj prilagojeni zahtevam posameznih kucev.

Marsikdo se v teh časih boji ne le naslednjega dneva, ampak tudi naslednje ure, minute, sekunde, in ne načrtuje za prihodnje leto. Vendar je za podjetje nujno, da razmišlja dolgoročneje in kljub vsem težavam z zaposlovanjem, k delu pritegne tudi nove, mlade strokovnjake, ne nazadnje tudi s štipendijami in z ustreznim nagrajevanjem.

Božena Gorjan

## Lastninsko preoblikovanje

**Što, za družbena podjetja zelo pomembno temo, se bomo vse pogosteje srečevali v Informatorju, dokler ne bomo izvedli lastninskega preoblikovanja tudi v našem podjetju.**

Namen teh naših objav je dvojen:

- sproti informirati vse zaposlene in tudi bivše zaposlene ter naše upokojence o tem, kaj se na tem področju dogaja ter
- spoznati tudi razmišljanja čim širšega kroga udeležencev znotraj podjetja glede lastninjenja lastnega podjetja.

V kratki informaciji bomo poskušali odgovoriti na nekatera vprašanja, ki so bila najpogosteje postavljena v času, ko smo izpolnjevali anketo o pripravljenosti zamenjave lastniškega certifikata za delnico Gorenja. V tej akciji smo zbrali kar lepo število izpolnjenih anket. Rezultate ankete bomo objavili v eni izmed prihodnjih števil Informatorja, ko bomo anketo obdelali. Že danes pa lahko rečemo, da je bil odmev v delovnih okoljih, kjer izkazujejo večjo pripadnost do lastnega podjetja, tudi večji. Na rezultate je tudi bistveno vplivalo to, kako so v posameznih okoljih znali delavcem predstaviti pravi namen ankete in tudi odgovoriti na odprta vprašanja.

V zadnjem času se v javnih medijih pojavlja vprašanje zakonitosti takšnih anket. To vprašanje je bilo postavljeno tudi pri nas. Odločitev vsakega posameznika je bila pri anketi svobodna, tako kot se bodo vsi samostojno odločali, kje bodo zamenjali svoje certifikate. Vendar pa je pri načrtovanju lastninjenja potrebno poznati mnenje zaposlenih, ali bodo se ti pripravljali sodelovati in podpreti idejo, da se tudi Gorenje vsaj v nekem delu notranje lastni, tako kot načrtuje tudi veliko drugih podjetij. Na osnovi rezultatov ankete bomo namreč začrtali kombinacijo metod lastnin-

skega preoblikovanja. Veliko različnih vprašanj je bilo okrog lastniških certifikatov, na katere bomo poskušali odgovoriti v naslednjem sestavku.

### Lastniški certifikati

**Do lastniških certifikatov so upravičeni državljani Republike Slovenije, ki so imeli državljanstvo na dan 5. 12. 1992, torej tudi osebe, ki so bile najkasneje ta dan rojene oziroma žive.**

Certifikate dobijo tudi vsi otroci, rojeni do uveljavitve zakona. S certifikati otrok, ki niso polnoletni, lahko pristo razpolagajo starši v okviru njihovih rednih pravic o upravljanju premoženja otrok.

V primeru smrti zapustnika po 5. 12. 1992 gre vrednost lastniškega certifikata v zapuščinsko maso in z njim dokončno razpolagajo dediči. Lastniški certifikati niso vrednostni papir, pač pa predstavljajo določeno pravico, ki omogoča državljanom Republike Slovenije nakup delnic podjetja v postopkih lastninskega preoblikovanja. Le ti bodo v dematerializirani obliki in niso prenosljivi ter glaskejo na ime in priimek. Na podlagi EMŠO bo vsakemu državljanu odprt evidenčni račun pri SDK, na katerega bodo vložena sredstva v obliki vrednosti. Državljanji bodo dovolili črpanje sredstev na svojem evidenčnem računu preko lastninske nakaznice, ki jo bodo izpolnili ob nakupu delnic. Posamezniki ne bodo poslovali direktno s SDK oz. centralnim depojem, temveč jih bodo porabili tam, kjer bodo zamenjali certifikate za delnice. Vsaka porabljena lastninska nakaznica se bo evidentirala pri centralnem depoju na računu državljanja, ki jo bo izdal, in se bo vnovčeni znesek sočasno knjižil na evidenci začasnica, nato pa delnic podjetja. Tako se bodo hkrati praznili računi certifikatov in polnile evidence začasnica in delnic.

Po vsaki vnovčeni lastninski nakaznici bo centralni depo vsakega imetnika računa pisno obvestil o stanju pravic na računu. Ob uporabi lastniškega certifikata v zameno za delnice podjetja bo moralo podjetje natančno ugotoviti identiteto kupca delnic, ki certifikat

zamenjuje in dejansko ugotoviti njegov status in upravičenost do njegove uporabe. Preko centralne evidence pa se bo preverilo stanje sredstev na evidenčnem računu.

Lastniški certifikati so tudi strogo namenski in je z njimi mogoče pridobiti le lastništva nad podjetjem oz. nad pooblaščenimi investicijskimi družbami. Zamenjati jih torej ni možno za denar. Njihova uporaba bo tudi sicer časovno omejena na čas, dokler bodo potekali procesi lastninjenja. Z zakonom tudi ni predvidena revalorizacija vrednosti lastniških certifikatov, zaradi tega se bo splačalo narediti dobro naložbo čim prej.



### Terme Lendava v Velenju

**Gorenje Turizem, d.o.o. in Terme Lendava vas vabita na predstavitev enega najbolj kvalitetnih slovenskih naravnih zdravilišč.**

**Predstavitve bo v petek, 9. julija 1993 od 15. ure dalje na ploščadi pred veleblagovnico NAMA v Velenju.**

Pričakali vas bodo gostoljubni pomurci s kozarcem vina iz lendavskih gorc in domačimi cvrtnjaki. Sodelovali boste v anketi in nagradi igri z lepimi nagradami. Zabaval vas bo ansambel Royal Flash. V petek popoldne boste pred Namo spoznali še en lep košček Slovenije, zdravilno in počitniško oazo. Za vas jo predstavlja Gorenje Turizem, d.o.o., ki omogoča tudi obročno plačilo turističnih arazmajev v Termah Lendava.



## Jubilanti dela

V marcu in aprilu je 40 delavcev Gorenja Gospodinjski aparati praznovalo svoj delovni jubilej, trije so dopolnili 30 let delovne dobe, štirinajst 20 let in triindvajset jih dela 10 let.

Vsem jubilarantom veljajo tudi naše iskrene čestitke!

### Kuhalni aparati

30 let  
Erika Plešnik  
20 let  
Jožefa Ajnik  
Doroteja Djordjevič  
Ana Jezernik  
Venčeslav Kristavčnik  
10 let  
Vahida Alič  
Romana Cehner  
Nusreta Dedič  
Natalija Dolar  
Irena Kos  
Sonja Kos  
Stanko Kovačič  
Irena Skledar  
Sojka Vlačič  
Stanislava Zagoričnik

### Pralno-pomivalni aparati

30 let  
Emil Sevcnikar  
20 let  
Ana Gorenjak  
Jožica Prevalnik  
10 let  
Mara Lukič  
Nada Ocvirk

### Hladilno-zamrzovalni aparati

30 let  
Alojz Meža  
20 let  
Jožica Brunšek  
Ismet Džambič  
Slavko Meseldžija  
Ferdo Polak  
10 let  
Valentin Borovnik  
Veronika Celcer  
Sajda Lukavačkič  
Stjepan Mrkonjič  
Biserka Novak  
Branka Ravnak  
Martin Smrekar  
Marjana Volavc

### Vzdrževanje

20 let  
Ferdinand Mešič

### Skupne strokovne službe

20 let  
Dušan Pirc  
Željko Žagar  
10 let  
Darja Korošec  
Rafael Srebernjak  
Renata Zajc

Med prejemniki jubilejnih nagrad so tudi tisti delavci, ki so marca in aprila dosegli 10, 20 ali 30 let delovne dobe v Gorenju in jim doslej še ni bila dodeljena nagrada za posamezni jubilej po kriteriju skupne delovne dobe. Gre za določilo iz naše kolektivne pogodbe, ki je prehodno in bo veljalo do leta 1997.

## Prenehanje delovnega razmerja tujim državljanom

Najbolj drastični učinki Zakona o zaposlovanju tujcev, ki je bil sprejet lani junija, se bodo začeli kazati letošnjega avgusta, ko bo prvim delavcem - tujcem poteklo delovno dovoljenje za določen čas in s tem tudi delovno razmerje.

Za podaljšanje delovnega razmerja lahko zaprosi samo podjetje, vendar jih izdaja Zavod za zaposlovanje, ki pa lahko izda delovno dovoljenje samo v primeru, če med nezaposlenimi ni nobenega našega državljanca, ki bi izpolnjeval splošne in posebne pogoje za enako delo. Na velenjskem zavodu je prijavljeno 4300 brezposlenih, kar pomeni, da so možnosti za podaljšanje delovnih dovoljenj praktično nične. To pomeni, da bo v Gorenju Gospodinjski aparati v času od avgusta do oktobra prenehalo delovno razmerje 89 delavcem, ki nimajo slovenskega državljanstva.

Nedvomno bo to za večino delavcev pomenilo težko življenjsko situacijo, ki pa jo bodo morali reševati v glavnem sami. Za nasvete in pomoč pa se bodo lahko seveda obrnili tudi na ustrezne službe v podjetju, na Zavodu za zaposlovanje in drugih ustreznih institucijah.

D.V.

## Obvestilo

Zavod za zdravstveno zavarovanje nam je poslal sporočilo o zvišanju premije za prostovoljno zdravstveno zavarovanje za 4,35 %. Tako znaša sedaj osnovna mesečna premija 1.200 SIT.

Ker imamo pri kolektivnem prostovoljnem zavarovanju popust, bo znašala dejanska premija za mesec junij 828 SIT, za delavce, ki pa imajo še dodatni popust (krvni dajalci...) pa 708 SIT.

Hkrati se za enak delež poveča tudi prispevek podjetja (kop 2), ki bo znašal bruto 452 SIT.

Kadrovska služba

## Akcijska prodaja za delavce Gorenja

Barvni televizijski sprejemnik  
- Universum 40 cm 39.600 SIT  
- Universum 51 cm 41.760 SIT  
Videorekorder  
- Universum VHS 65.520 SIT

Za gotovino 5 % popusta!

Plačljivo tudi s čeki ali na kredit - 7,8 ali 9 čekov brez obresti z 20 % pologom. Informacije: RPC Gorenje pri tovarni.

## Pomembna je ideja

Na tiskovni konferenci v Gorenju, ki je bila 22. junija, so predstavniki Gorenja Inova spregovorili o prvi podjetniški delavnici, v kateri se je za bodoče podjetnike usposabljalo 15 udeležencev.

Glavna naloga podjetniške delavnice je bila izdelava poslovnega načrta, sicer pa so udeleženci pridobili najosnovnejša znanja o podjetništvu. Program, ki je bil sestavljen na osnovi izkušenj tovrstnega izobraževanja doma in v tujini, je obsegal skupno 60 ur in bil podan v večih modulih. Nekaj podjetnikov, ki so uspešno sklenili to svojevrstno obliko izobraževanja, podprlo ga je tudi Ministrstvo za gospodarske dejavnosti, naročil pa Republiški zavod za zaposlovanje, je na tiskovni konferenci predstavilo svoje načrte in ideje. Tako je Igor Bahor predstavil svoja prizadevanja za proizvodnjo unikatne keramike in lončarstva v Topolšici (podjetje Bahor d.o.o.). O načrtih podjetja Forte Fortuna d.o.o. (vzdrževanje programske opreme) sta govorili Lidija Martinc in Lidija Črnko iz skupine, ki deluje na projektu javnih del. Arpad Salamon je predstavil dejavnost oblikovanja, Blanka Gaberc možnosti trgovine s tekstilnimi izdelki, zanimive

načrte pa ima Franci Rup iz Gomjega Gradu (izdelava mesnih izdelkov po domačih recepturah).

Kot zanimivost naj omenimo še tudi idejo o izdelavi iz gline oblikovanega in žganega konja v naravni velikosti. Igor Bahor (na sliki) je povedal, da obsega ta projekt ogromno dela, med drugim naj bi kip konja žgali v posebej izdelani peči.

H.J.





## Pomembne tudi tuje izkušnje

**Slušatelji 3. generacije Poslovodne šole Gorenja so se ob zaključku predavanja odpravili na strokovno ekskurzijo v Zvezno republiko Nemčijo. Cilj potovanja je bil dopolniti znanje in izkušnje z mednarodnimi razsežnostmi poslovanja na primeru Gorenja Vertriebs v Münchnu, prav tako pa tudi seznanitev s sistemi in pristopi pri usposabljanju in razvoju mladih managerjev ter o sodobnih pristopih trženja v sistemih Bosch-Siemens in Quelle.**

V Münchenskem Gorenju Vertriebs je direktor Stane Debevc poudaril, da je v svetu vse manj meja, vse več je pretoka blaga in izdelkov, vse večja je konkurenca. Vse večja pa je tudi

potreba po usposobljenih managerjih. Izkušnje kažejo, da je najboljši tisti kader tudi manager-ski, ki je že delal v podjetju in ki podjetje tudi dobro pozna. Kljub obdobju dekonjunktne zadnja leta, tudi v Zvezni republici Nemčiji, si je Gorenje uspelo zagotoviti več tržnega prostora, ne manjka pa tudi optimizma v hotenjih, da si v Zvezni republici Nemčiji, ki je za Gorenje najpomembnejši trg, zagotovijo za prihodnje še večji delež. Tako naj bi podjetje dalo sistemu Gorenje in Sloveniji tisto, kar lahko da - sedanjim in prihodnjim generacijam možnost zaposlitve. Sodi pa Gorenje Vertriebs, po zagotovitvi Staneta Debevca, med tista podjetja, ki zagotavljajo sistemu Gorenje perspektivo.

Zapisati velja, da so uspeli v Münchenskem Gorenju Vertriebs v zadnjih petih letih izjemno povečati obseg proizvodnje, pri bankah in

zavarovalnicah so si povečali ugled. Nasploh uživa Gorenje Vertriebs v Zvezni republici Nemčiji sloves podjetja, ki izpolnjuje dogovorjene obveznosti.

V Düllingenu so slušatelji 3. generacije Poslovodne šole Gorenja obiskali eno od tovarn (za proizvodnjo pomivalnih strojev) sistema Bosch Siemens, ki je z 22.700 zaposlenimi lani ustvaril 7 milijard prometa, na tuje pa prodal 45 % vse proizvodnje. V tovarni v Düllingenu, ki je največji tovrstni proizvajalec v Evropi, naredijo na 8 montažnih linijah na dan 6.000 pomivalnih strojev. Proizvodnja je visoko avtomatizirana, v tovarni je tudi 23 robotov, sicer pa je v proizvodnji uveljavljeno delo v skupinah, ki se je pokazalo kot najbolj učinkovito.

V Nürnbergu pa so se mladi Gorenjevi managerji srečali s predstavniki skupine Quelle, vodilnega evropskega kataloškega prodajalca, ki je lani ustvarilo nad 15 milijard DEM prometa. Med drugim so izvedeli, da imajo v podjetju vpeljana 2 programa izobraževanja oz. usposabljanja delavcev. Ker je osnovni cilj podjetja - biti boljši od konkurence, je temu cilju podrejen tudi sistem usposabljanja. Pridobiti in usposobiti želijo namreč tak kader, ki bo sposoben uresničiti že omenjeni osnovni cilj skupine Quelle - biti boljši od konkurence.

### Gorenje Servis in Toshiba

**Gorenje Servis je postalo ekskluzivni zastopnik za prodajo in servisiranje fotokopirnih strojev in telefaxov japonskega proizvajalca Toshiba.**



V ta namen so prejšnji teden organizirali izobraževanje za serviserje teh strojev, ki se ga je udeležilo 13 delavcev Gorenja Servis iz Slovenije in Hrvaške. Kot je povedala Sonja Sešel Gluček, vodja programa Toshiba, bodo v kratkem dobili barvni fotokopirni stroj formata A3. Na njem bodo opravljali usluge za zunanje naročnike.

### Ritem strasti

**V torek, 22. junija 1993, je imela Kulturnica literarni večer z mlado pesnico, dijakinjo velenjske gimnazije, Ireno Jakopanec. V maju je Irena s pomočjo Gorenja Gospodinjki aparat in drugih sponzorjev, izdala pesniško zbirko z naslovom Ritem strasti.**

V njej je zbrala izdelke svojega nekajletnega ustvarjanja, pesmi s katerimi dokazuje svojo zgodnjo zrelost in nadarjenost. Po mnenju slavistov in literatov je Irena pesnica, ki tenkočutno, ironično in tudi humorno razkriva razklani svet intelektualcev in razsulo civilizacijo.

D.V.



V pogovoru s slušatelji 3. generacije Poslovodne šole Gorenja je Stane Debevc, direktor Gorenja Vertriebs, povedal, da so zadnjih petih letih izjemno povečali obseg poslovanja, da uživajo ugled solidnega podjetja in da zagotovo sodijo med podjetja, ki zagotavljajo perspektivo sistemu Gorenje.

### Med Evropo in Balkanom

**Kot v ljuden protest stanju v Sloveniji, ko bolj kot argumetni odločajo strankarske simpatije in oblastniške želje, je nastala knjiga Dimitrija Rupla Odčarana Slovenija, katero je avtor predstavil v četrtek, 1. julija 1993 v prostorih Kulturnice.**

Iz odgovorov na številna vprašanja obiskovalcev bi se dalo sklepati, da je Rupel pesimist glede sedanje politične garniture na oblasti, vendar optimist glede bodočnosti politično in gospodarsko samostojne in demokratične Slovenije. Dimitrij Rupel se prišteva v generacijo, ki je imela vizijo nove Slovenije kot demokratične, pravne in gospodarsko uspešne države, generacijo, ki je verjela, da je bolj pomembno biti "pismen" in manj važno biti "naš" ... in bila postavljena v ozadje. Ključne probleme znotraj Slovenije in Slovencev vidi avtor v slovenskem "provincializmu", demokratični (strankarski) "nepismenosti", "oblasti" medijev in "pozabljeni" slovenski kulturi. Po Ruplovem mnenju se Evropa ne deli več na Vzhod in Zahod, ampak na središče in na periferijo, na razvite in nerazvite, zato bi moralo postati evropsko izobraževanje in selekcija novih znanstvenih, kulturnih in političnih elit prioritetni slovenski nacionalni projekt. Knjigo zaključuje z mislijo: "Slovensko vprašanje ob koncu tisočletja bo: preboj iznajdlivega in konkurenčnega evropskega slovenstva - ali "idila" periferije. Preskus, ki ga prinaša odčarani čas, je težji od mnogih v preteklosti."

D.V.

### Izposoja videokaset

**V čitalnici naše strokovne knjižnice imate tudi možnost uporabe televizijskega sprejemnika in videorekorderja. Izposoditi pa si je mogoče tudi videokasete iz izobraževalnega programa Video Arts.**

Nastela bom le nekaj naslovov iz njihovega programa, preostale pa si lahko pogledate na lično urejenem prospektu, ki ga imamo v knjižnici: **Kakovost vodenja, Tehnika izterjave dolgov, Strategija za razvoj organizacij, Kako ravnati s strankami, Finančna teorija v praksi.** Na voljo pa je tudi najnovejša videokaseta s področja trženja O konkurenčnem boju, avtorja Philipa Kotlerja, katere osnovni moto je: "Vaš cilj mora biti, da ste prvi. Tudi kot vam to uspe, vas bodo drugi nenehno ogrožali. Če ste drugi, se boste zelo težko odbržali. Če pa ste tretji, morda ne boste niti preživeli."

Posamezne videokasete je mogoče kupiti ali pa si jih lahko za vas izposodimo za dva dni ali cel teden, ker sta nakup, pa tudi izposoja precej draga (cenik si lahko pogledate v knjižnici), si lahko predhodno izposodimo predstavitevne videokasete (demo posnetke), ker se boste morda tako laže odločili za nakup ali izposoj.

Breda Pritrznik



**Ob pravem času  
na pravem mestu**

Lepemu številu kolajn, ki so jih slovenski športniki dosegli na Sredozemskih igrah v Franciji, je zadnji dan sledilo še bronasto odličje rokometišev, med katerimi je bil tudi Borut Plaskan, član rokometnega kluba Gorenje in pripravnik v službi investicij Gorenja Gospodinjki aparati.

Prav gotovo je sodelovanje v reprezentanci države za slehernega športnika posebna čast, osvjoitev kolajne pa pomeni še toliko večji uspeh. Pogosto je v kolektivnih športnih igrah tako, da posameznik ravno ne odloča o zmagi, toda v primeru uspeha rokometne reprezentance Slovenije v Franciji pa je prav Borut Plaskan priboril slovenski reprezentanci bronasto odličje.



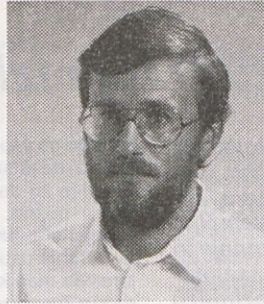
Na odločilni tekmi za tretje mesto z dokaj močnimi Egipčani so slovenski rokometiši za odločilni napad imeli nekaj manj kot dvajset sekund časa ob neodločenem izidu. Štiri sekunde pred iztekom tekme so nasprotniki naredili prekršek, pri izvajanju devetmetrovke je nastala nepopisna gneča. Nenadoma pa se je

**Jože Čas**

Ni minilo še deset dni, ko smo se pogovarjali z njim o ponovnem prihodu na delo. Njegova izjemna volja in optimizem do življenja ter notranja moč sta mu omogočila okrevanje. Kot strela z jasnega nas je pretresla ves o njegovi ponovni nesreči, ki je bila zanj usodna.

Težko je razumeti trenutke, ko nas nekdo, ki smo ga poznali in dolga leta delali z njim, za vedno zapusti. Še težje je razumeti, če je to mlad človek, kot je bil Jože.

V jeseni bi Jože zaokrožil šestnajst let dela v Gorenju. Ekonomsko izobrazbo, ki si jo je pridobil med študijem, je vestno uporabljal na različnih delovnih mestih, predvsem pa v računovodskem sektorju v Gorenju Servisu in Velcomu. Spominjali se ga bomo po vsem, kar je v svojem življenju naredil. Za njim ostaja delo, odnos do okolja in stvari. Vključeval se je v delo povsod, kjer je začutil, da lahko prispeva svoj delež, prav tako pa se odzval na vsako prošnjo po sodelovanju. Zato je sode-



loval tudi v strokovnih skupinah izven podjetja. Nekaj let je bil odgovoren tudi za sindikalno delo tako v Gorenju kot v takratni občinski konferenci ZSS. Poleg strokovnosti, delavnosti in kritičnem ter odgovornem odnosu do dela in okolja je bil Jože predvsem skromen in predan svojim idealom. V delovnem kolektivu je vedno opozarjal na potrebo po boljših odnosih do dela in med sodelavci. Prizadela ga je vsaka krivica, zato je bilo včasih videti, kot da želi storiti nemogoče.

Za Jožetom ostaja vrzel. Čutimo jo njegovi sedanji in nekdanji sodelavci pri delu, v javnem življenju, predvsem pa njegovi najbližji.

V imenu vseh sedanjih in nekdanjih sodelavcev iz Gorenja Servisa in Velcoma se mu zahvaljujemo za vso strokovno znanje in trud, ki ga je vložil v delo in skupna prizadevanja za boljše delovne rezultate ter medčloveške odnose.

Sodelavci iz Gorenja Servisa in Velcoma

z žogo v roki znašel Borut Plaskan in z odločnim strelom premagal vratarja Egipta. Zadelek v zadnji sekundi srečanja je Sloveniji prinesel bronasto kolajno.

"Odličje nam je izročil predsednik olimpijskega komiteja gospod Samaranch in tudi to mi bo ostalo v lepem spominu s teh iger," je pripovedoval Borut Plaskan, ki je roket začel igrati, ko mu je bilo 12 let. Začel je seveda pri rokometnem klubu Šoštanj, ki nosi danes ime Gorenje. Za slovensko reprezentanco je doslej odigral že 15 srečanj, pri tem pa niso všteti njegovi nastopi v slovenski mladinski reprezentanci. Ob vsej uspešni športni poti je Borut končal srednjo strojno tehnično šolo in v Gorenju Gospodinjki aparati opravlja tudi pripravništvo, poleg tega pa je nadaljeval študij na Fakulteti za strojništvo v Ljubljani, kjer mu

manjkata le še en izpit in diploma. Prav gotovo je težko usklajevati vrhunski šport in študij, pa še delo. "Treninji so v času prvenstva vsak dan, ob pripravah pa celo dvakrat dnevno. V Gorenju Gospodinjki aparati mi pomagajo, kolikor je le mogoče," je povedal Borut, ki se je minulo sredo udeležil tudi sprejema v Ljubljani, kjer jim je bilo podeljeno posebno priznanje države Slovenije in slovenskega olimpijskega komiteja. 27-letnemu Borutu Plaskanu veljajo tudi naše čestitke in seveda želja, da bi se Nimes, kjer so igrali rokometiši v lepi novi dvorani, še kdaj ponovil. Priložnost bo že 24. oktobra letos v Velenju, ko bo slovenska rokometna reprezentanca igrala kvalifikacijsko tekmo z Norveško za uvrstitev na evropsko prvenstvo. H.J.

**Tekači Gorenja odlični na državnem prvenstvu v malem maratonu**

V Mirni peči pri Novem mestu je bil 26. junija tradicionalni Mirnopski tek, ki je štel tudi za državno prvenstvo v malem maratonu, na njem pa so člani TS Gorenje dosegli lepe uvrstitve.

V ženski konkurenci do 34 let sta na zmagovalni stopnički stopili Marijana Vidovič in

Lidija Golob na drugem in tretjem mestu, na 6. Špela Malovrh in na 8. Ljubica Dolovski.

Med veterankami pa sta bili Anka Pugelj in Edita Jerčič na 5. in 6. mestu.

Med mladinci in člani so bili 19. Branko Švajger, 20. Jože Švajger, 21. Mirko Nidorfer, 24. Darko Fijavž, ... na 47. Đoni Kočivnik (med mladinci na 4. mestu!) itd.

Med veterani pa je bil drugi Lado Pavliha iz Nove Gorice (delavec Gorenja Servisa), na 4. Obrad Lazič, 5. Rok Štros, 7. Marjan Lipičnik, 11. Mare Krištofič, 17. Alojz Gologranc, 18. Hinko Jerčič, 21. Martin Lah, 25. Aleksander Ložič, 32. Zlatko Šoštarčič, 38. Roman Goršek.

Člani tekaškega teama Gorenja so bili prejšnjo soboto uspešni tudi na teku v Slovenj Gradcu, v nedeljo pa tudi na mednarodnem gorskem teku v Avstriji; pred njimi pa so že tekli okoli Bohinskega jezera 24. julija in dan pozneje okoli jezera Ubelbach v Avstriji, v avgustu pa nočni tek v Portorožu in tek okoli Klopinskega jezera v Avstriji. Skupne treninge imajo vsak torek in petek.

**Zahvala**

Ob boleči izgubi naše drage mame se najiskrenejše zahvaljujemo vsem sodelavcem in sodelavkam Gorenja za tolažbo, izkazano pomoč in darovano cvetje.

Franc Plaskan, Anica Tajnik, Marjana in Ivanka Grobelnik

**Malica**

- |           |         |   |
|-----------|---------|---|
| PO 12. 7. | I. MENU | Bograč ali vampi, jogurt                    |
| TO 13. 7. |         | Puran, mlinci, zeljna solata                |
| SR 14. 7. |         | Zelenjavno meso, pire krompir, sladoled     |
| ČE 15. 7. |         | Meso na žaru, paradižnikova solata          |
| PE 16. 7. |         | Ocvrte sardelice, krompirjeva solata        |
| PO 19. 7. |         | Mučkalica, riž, solata ali puding           |
| TO 20. 7. |         | Hrenovke, kmečke kumare, stročji fižol      |
| SR 21. 7. |         | Dolenjske kepe, pražen krom., zeljna solata |

- |          |   |
|----------|---|
| II. MENU | Sirovi štruklji, sadje                  |
|          | Polnjen piščanec, slan krompir, solata  |
|          | Omleta s šunko, sadni jogurt            |
|          | Telečja rižota, zelena solata           |
|          | Safalada, pire krompir, špinača         |
|          | Telečji ragu, kuhan riž, puding         |
|          | Piščančja jetra, slan krompir, solata   |
|          | Sesekljan zrezek, blitva po dalmatinsko |

INFORMATOR, časopis za obveščanje delavcev Gorenja. Urejšajo: dipl. novinar Božena Gorjan, Hinko Jerčič, Dagmar Vrtačnik. Izhaja štirinajstrednevno. Naklada 4.200 izvodov. Grafična priprava: Raster, Velenje. Tisk in odprema: Tiskarna Velenje. Oproščeno plačila prometnega davka po sklepu 421-1/72 z dne 23. 1. 1974.